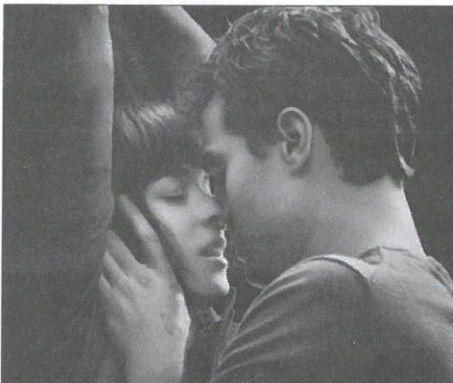




ÚNOR 2015

5,- Kč

UVNITŘ SI PŘEČTĚTE: I Termín pro zaslání hlášení o produkci a nakládání s odpady se blíží I Regiontour je úspěšně za námi I Nové parkoviště před hřbitovem I Program kina I Mladší žáci Dynama ve finále potrápili Spartu I



Městské kulturní zařízení
Vás zve na neočekávanější erotický film
natočený podle světového bestselleru E. L. James

PŮLNOČNÍ PREMIÉRA
12. ÚNORA 2015 OD 00:01 HODIN

PREMIÉRA
12. ÚNORA 2015 OD 18:00 HODIN

13. ÚNORA 2015 OD 20:00 HODIN

VALENTÝNSKÉ PROMÍTÁNÍ
s překvapením
14. ÚNORA 2015 OD 20:00 HODIN
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

NECH SE OVLÁDAT
PADESÁT
ODSTÍNŮ ŠEDI

Vstupenky jsou v prodeji v Informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel: 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz
nebo online rezervace na www.mkzht.cz.

ZASTUPITELSTVO MĚSTA

Informace z 01. jednání zastupitelstva města Horšovský Týn dne 15. 12. 2014

Přítomno: 17 členů ZM.
Výsledek hlasování je uváděn v závorce:
1. údaj - počet přítomných zastupitelů v sále,
2. údaj - hlasujících pro, 3. údaj - zdrželo
se hlasování, 4. údaj - hlasující proti.

Volba kontrolního výboru ZM a jeho předsedy

Starosta informoval zastupitele, že obdržel šest návrhů na obsazení kontrolního výboru. Vzhledem k dikci zákona, který stanovuje, že počet členů výboru musí být lichý doporučuje, aby počet členů byl stanoven na sedm a požádal zástupce volebních stran o doplnění jednoho člena. Na to reagoval Ing. Holeček za ODS a navýšil návrh ODS o jednoho člena. Starosta nejprve nechal hlasovat o stanovení počtu členů KV na sedm. Tento návrh byl schválen (16-16-0-0). Následně přednesl jmenovitý návrh na obsazení KV ZM. Za VPM a NK - Mgr. František Cihlář, za ČSSD Ing. Zdeněk Písařík, za ODS Ing. Josef Holeček a pan Martin Čeněk, za Nezávislé Ing. Břetislav Vokáč, za Sdružení nezávislých kandidátů pan Jindřich Levý a za KSČM paní Marie Hánová. Doporučil, aby o složení kontrolního výboru bylo hlasováno aklamací a najednou. K návrhu nebylo připomínek. Kontrolní výbor byl zvolen (16-16-0-0). Následně starosta přednesl návrh na předsedu KV - Ing. Josef Holeček. Připomínek nebylo a Ing. Josef Holeček byl zvolen předsedou KV ZM. (16-15-1-0).

Volba finančního výboru ZM a jeho předsedy

Starosta informoval zastupitele, že na základě dnešního doplnění má sedm návrhů na obsazení kontrolního výboru.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve o jarních prázdninách do kina na

DĚTSKÝ FILMOVÝ FESTIVAL

Pro každé dítě je připraveno překvapení.

23. - 26. února 2015
vždy od 16:00 hodin kinosál Horšovský Týn

Pondělí 23. února	Animovaný/Rodinný/Něm.	88 minut	
	VČELKA MÁJA	50,-Kč	
Úterý 24. února	Animovaný/Dobrodružný/USA	90 minut	
	TUČNÁČI Z MADAGASKARU	50,-Kč	
Středa 25. února	Komédie/Rodinný/VB	98 minut	
	PADDINGTON	50,-Kč	
Čtvrtek 26. února	Animovaný/Komédie/USA	76 minut	
	ZVONILKA A TVOR NETVOR	100,-Kč	

PREMIÉRA

Další strhující dobrodružství Zvonilky a jejich vilích kamarádek.

Prodej vstupenek probíhá v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, 379 415 151 nebo online rezervace na www.mkzht.cz.

Pokračování na str. 2

ZASTUPITELSTVO MĚSTA

Pokračování ze str. 1

Proto doporučuje stanovit počet členů FV na sedm. Tento návrh byl schválen (16-16-0-0). Následně přednesl jmenovitý návrh na obsazení KV ZM. Za VPM a NK - pan Josef Škampa, za ČSSD Bc. Jan Písařík, za ODS pan Martin Čeněk, za Nezávislé pan Luděk Pytelka, za Sdružení nezávislých kandidátů pan Pavel Svojanovský a pan Milan Lerach a za KSČM Ing. Lubomír Porvich. Doporučil, aby o složení kontrolního výboru bylo hlasováno aklamací a najednou. K návrhu nebylo připomínek. Kontrolní výbor byl zvolen (16-16-0-0). Následně starosta přednesl návrh na předsedu FV - pan Pavel Svojanovský. Připomínek nebylo a pan Pavel Svojanovský byl zvolen předsedou FV ZM. (16-15-1-0).

Ustanovení Výboru pro územní rozvoj ZM, volba jeho členů a předsedy

Starosta tento bod uvedl odkazem na jednání ustavujícího zasedání ZM, kde byl podán návrh na opětovné zřízení Výboru pro územní rozvoj (VpÚR) ZM. ZM proto svým rozhodnutím zřídilo v souladu s ustanovením § 117 odst. 1) zákona č.128/2000 Sb. o obcích - Výbor pro územní rozvoj (16-16-0-0). Následně starosta informoval zastupitele, že obdržel dvanáct návrhů na obsazení tohoto výboru. Aby bylo dosaženo lichého počtu členů výboru, rozhodl starosta o stažení svého jména jako jednoho z navržených. Starosta nejprve nechal hlasovat o stanovení počtu členů VpÚR na jedenáct. Tento návrh byl schválen (15-15-0-0). Doporučil, aby o složení VpÚR bylo hlasováno aklamací a najednou. K návrhu nebylo připomínek. Po krátké diskusi, ze které vyplynul konečný návrh na obsazení VpÚR nechal starosta hlasovat o složení VpÚR. Navrženi byli za VPM a NK - pan Alexandr Fedorov a pan František Věneček, za ČSSD pan Oldřich Vejvoda a Ing. Zdeněk Písařík, za ODS Ing. Jiří Jánský a pan Josef Průcha, za Nezávislé MUDr. Ondřej Plášil a pan Martin Vlček, za Sdružení nezávislých kandidátů pan Pavel Lang, za KSČM pan Martin Horák a pan Ivan Popovič (15-15-0-0). Starosta navrhl na předsedu VpÚR - Ing. Jiřího Jánského. Připomínek nebylo a Ing. Jiří Jánský byl zvolen předsedou VpÚR ZM. (15-14-1-0). Do jednání se dostavila Mg. Julie Filipová.

Zřízení Osadního výboru Horšov, určení jeho členů a volba předsedy

Starosta informoval zastupitele, že ve smyslu zákona ukončil ke dni voleb do ZM svoji činnost i OV Horšov. V souladu se stanoviskem členů, kteří v OV dosud působili, RM doporučuje opětovné zřízení OV. Po krátké diskusi ZM v souladu s ustanovením § 120 odst. 1) zákona č.128/2000 Sb. o obcích - schválilo zřízení Osadního výboru Horšov (17-17-0-0). Následně stanovilo počet členů na pět (17-17-0-0), určilo členy OV Horšov - Naděždou Prchalovou, Ing. Václava Turečka, pana Jaroslava Hájka, pana Miroslava Popoviče a paní Věru Kelnerovou (17-17-0-0). Všichni určení členové OV mají

trvalé bydliště v části Horšov. Za předsedkyni OV Horšov byla zvolena paní Naděžda Prchalová (17-17-0-0).

Schválení odměn neuvolněným členům ZM

Starosta informoval o možném stanovení měsíčních odměn a příplatků poskytovaných členům zastupitelstev měst a obcí, které se řídí Nařízením vlády č.37/2003 Sb. o odměnách za výkon funkce členům zastupitelstev. Podle ustanovení § 2 odst. 1 tohoto nařízení může být poskytnuta měsíční odměna ve smyslu nařízení vlády č. 20/2009 Sb., až do výše stanovené v tomto nařízení. Měsíční odměna se poskytuje ode dne, který stanoví zastupitelstvo. Pro Horšovský Týn může být přiznána odměna u členů RM v celkové výši až 1 910,— Kč (1 650,— Kč za funkci člena rady + 260,— Kč příplatek podle počtu obyvatel) a předsedů výborů a komisí v celkové výši až 1 560,— Kč (1 300,— Kč za funkci předsedy + 260,— Kč příplatek podle počtu obyvatel). U členů ZM je možno dle platných tabulek přiznat odměnu v celkové výši až 660,— Kč (400,— Kč za člena zastupitelstva + 260,— Kč příplatek podle počtu obyvatel). Nejprve zastupitelé stanovili účinnost poskytování odměn k 1.1.2015 (17-17-0-0). Následně neschválili návrh Ing. Porvicha, aby výše odměn byla stanovena bez příplatku za počet obyvatel (17-2-0-15) a následně schválili poskytnutí měsíční odměny členům RM ve výši 1 910,— Kč, předsedům výborů a komisí rady města ve výši 1 560,— Kč a členům zastupitelstva města ve výši 660,— Kč s účinností od 1.1.2015. (17-15-0-2).

Projednání rozpočtového opatření č. 4 rozpočtu města na rok 2014

ZM byl předložen návrh na rozpočtové opatření č. 4/2014 města Horšovský Týn včetně důvodové zprávy, které předložil vedoucí odboru finančního a školství MěÚ. Starosta informoval, že do materiálů, které zastupitelé obdrželi v zákonné lhůtě byl následně zaslán doplňující materiál a na dnešní jednání jsou předloženy ještě dvě položky, které by měly být zahrnuty do RO č.4. Pro přehlednost byly veškeré navrhované změny předneseny jednotlivě. Samostatná diskuse a hlasování proběhlo v souvislosti se dvěma doplňujícími návrhy. První předložil místostarosta Škopek, který doporučil vypustit navýšení rozpočtu o 30 tis. Kč v položce - příspěvek na Juniorfest. Návrh nebyl přijat (16-7-0-9). Následně Ing. Holeček doporučil vypustit z rozpočtu položku prodej pozemku v PZ, tento návrh byl přijat (16-15-0-1). V závěru rozpravy starosta tak konstatoval, že navržené RO se mění pouze u položky prodej pozemku v PZ a položky zvyšující náklady na rekonstrukci ul. Pionýrů. Takto doplněné usnesení bylo následně schváleno. ZM schvaluje rozpočtové opatření č. 4/2014 podle předložených podkladů včetně doplnění - s následujícími úpravami: kapitálové příjmy ř.3 - prodej pozemku v PZ snížení o 4 940 tis. Kč; výdaje - skupina 2 doprava ř.23 rekonstrukce ul. Pionýrů navýšení na celkových 3 500 tis. Kč;

územní rozvoj ř.1 rezerva na investice snížení na celkových 2 825 tis. Kč (16-15-0-1). RO č.4 včetně úprav tvoří přílohu zápisu.

Schválení rozpočtového provizoria města Horšovský Týn na rok 2015

Starosta města v souladu s doporučením RM předložil ZM v souladu s ustanovením § 13 zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů návrh opatření k zajištění plynulého hospodaření města do doby schválení rozpočtu na rok 2015. Rozpočtové provizorium předpokládá, že nebude-li schválen rozpočet města před 1. lednem rozpočtového roku, řídí se jeho rozpočtové hospodaření v době do schválení rozpočtu pravidly rozpočtového provizoria. Pravidla rozpočtového provizoria potřebná k zajištění plynulosti hospodaření na vlastní úrovni i na úrovni nižších stupňů rozpočtové soustavy a u právnických osob financovaných z územních rozpočtů stanoví zastupitelstvo obce pro hospodaření obce. Rozpočtové příjmy a výdaje uskutečněné v době rozpočtového provizoria se stávají příjmy a výdaji rozpočtu po jeho schválení. Starosta uvedl, že toto řešení doporučuje s tím, že v nejbližší době budou zastupitelé informováni o termínech jednání, kdy bude příprava rozpočtu probíhat. K tomuto bodu rozprava nebyla a ZM schválilo rozpočtové provizorium města Horšovský Týn na rok 2015 s tím, že hospodaření města se bude řídit rozpočtem roku 2014 tak, že měsíční čerpání bude ve výši 1/12 základního rozpočtu, to znamená příjmy + výdaje bez investičních akcí. ZM souhlasí s úhradou investiční akce „kanalizace Horšov“, která byla zahájena v roce 2014 (16-16-0-0).

Usnesení k dotaci

- REKONSTRUKCE ULICE PIONÝRŮ

V rámci tohoto bodu uvedl starosta, že byl zařazen na program z důvodu aktuálnosti, protože podání žádosti si vyžaduje samotné projednání v ZM. V případě úspěšnosti lze získat na uvedenou akci dotaci ve výši 95%. V rámci rozpravy dotazů nebylo a ZM schválilo realizaci projektu „REKONSTRUKCE ULICE PIONÝRŮ V HORŠOVSKÉM TÝNĚ“ předkládaného do výzvy č. 07/2014/1.5 ROP NUTS II Jihozápad a zajištění financování projektu „REKONSTRUKCE ULICE PIONÝRŮ V HORŠOVSKÉM TÝNĚ“ z rozpočtu města Horšovský Týn včetně předfinancování celkových výdajů projektu do výše 3 500 000,00 Kč včetně DPH. Z rozpočtu města Horšovský Týn bude spolufinancováno 5% způsobilých výdajů projektu a nezpůsobilé výdaje projektu do výše 700 000,00 Kč včetně DPH. Pro financování projektu budou využity vlastní zdroje města (16-16-0-0).

Dotazy k jednání RM

Ing. Holeček vznesl dotaz na stav kolem výstavby nové služebny Policie ČR, upozornil na zmínku v zápise RM o skládce Lazce a dotázal na důvod přerušení stavebního řízení v rámci akce ul. Pionýrů.

Starosta odpověděl, že Policie ČR má přiděleny finanční prostředky na nákup pozemku, v žádném případě nemají v úmyslu rekonstruovat starou služebnu. Město nabídlo tři lokality - proluku v ul. Pivovarská (není majetkem města, pravděpodobně cena převyšující možnosti PČR), stávající neoficiální parkoviště na rohu Dvořákovy a Pivovarské (je majetkem města) a třetí možnost v sousedství objektu hasičské zbrojnice (dle PČR nevyhovující). Zároveň požádal zastupitele, aby se nad možností zaboru parkoviště zamysleli a pokud by byl vyložený odpor, aby mohla být PČR o této skutečnosti včas informována. Ohledně dění na skládce Lazce jsou informace povšechné, o šetření Inspekce ŽP bude město informováno. K ul. Pionýrů starosta sdělil, že na odstranění překážek v řízení se pracuje a v krátké době by mělo pokračovat. Paní Peteříková vznesla dotaz na provoz sálu Hotelu Šumava. Starosta sdělil, že má za úkol vstoupit do konce roku do jednání s majiteli hotelu. Na dotaz paní Peteříkové o možném příspěvku na jednotlivé akce odpověděl místostarosta Škopek, že RM o takovéto variantě uvažuje.

ZM vzalo zprávu z jednání RM za období od 30. 9. 2014 do 15. 12. 2014 na vědomí.

Různé, diskuse

V rámci diskuse vystoupil pan Luděk Mothejzík a poukázal na nepořádek kolem nádob pro separovaný odpad u obchodního domu Radbuza a prodejny Mix. Zároveň upozornil na nebezpečí z provozu heren, zejména pak objektu na rohu Domažlické ulice a Husova náměstí. K první části starosta sdělil, že jde o přístup samotných občanů a nabízí se zřízení kamerového systému. Druhá část je v kompetenci PČR, nebo města tím, že veškeré herny na svém území zruší. Faktem je, že to bude mít za následek výpadek z příjmové části rozpočtu ve výši cca 4 mil. Kč. Pan Vejvoda se dotázal, zda bude realizováno pítko v rámci úpravy prostor u ul. Edv. Beneše. Starosta dodal, že společně s pítkem měl být komplexně řešen celý prostor ohledně betonu „Mír“. Z důvodů úspor nebyl řešen. Prostor pro nádoby na separovaný odpad byl sice vybudován, ale k přemístění nádob nedošlo.

Krácen: tajemník MěÚ

**JEDNÁNÍ
ZASTUPITELSTVA
MĚSTA SE USKUTEČNÍ
16. ÚNORA 2015
OD 17:00 HODIN V SÁLE
MKZ HORŠOVSKÝ TÝN**

**UZÁVĚRKA BŘEZNOVÉHO
ZPRAVODAJE
JE 15. ÚNORA 2015.
PŘÍSPĚVKY ZASÍLEJTE
NA ZPRAVODAJ@MKZHT.CZ**

Z JEDNÁNÍ RADNICE

**Z jednání rady města
dne 29. 12. 2014 a 12. 1. 2015**

Vzala na vědomí:

- podnět občanů části Horní Metelsko ve věci zřízení osadního výboru s tím, že materiál bude předložen do jednání zastupitelstva města;
- žádost Policie ČR Krajské ředitelství P PK. ve věci realizace převodu vlastnictví k pozemkům pp. č. 598/1, 2654/15 a 2311/2 k.ú. Horšovský Týn o celkové výměře 835 m² z vlastnictví Města Horšovský Týn do příslušnosti hospodaření KRP-PK. Záměr prodeje bude předložen do nejbližšího jednání ZM;

Souhlasila:

- se žádostí občanů s trvalým bydlištěm v ul. A.P.Čechova týkající se doplnění stávajícího VO o jeden stožár;
- se žádostí SDH Horní Metelsko o proplacení částky 3 500.- Kč za splnění závazků a úkolů dle smlouvy s městem;
- se zřízením dalších sběrných míst elektrozařízení města Horšovský Týn pro systém Elektrowin a to v areálu sběren kovů na území města. RM ukládá odboru ŽP připravit v tomto smyslu dodatek smlouvy s Elektrowinem a současně uzavřít smlouvy s provozovateli jednotlivých sběren;

Pověřila:

Ing. Petra Lahodu, Ing. Jaroslav Vlasáka a Ing. Ladislava Waltera, členy Zastupitelstva města Horšovský Týn k přijímání prohlášení o vstupu do manželství ve smyslu § 11a odst. 1 písm. a) zákona č. 301/2000 Sb., o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Současně ve smyslu § 108 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů stanovila, že při významných příležitostech a občanských obřadech mohou pověření členové užívat závěsný odznak, tj. odznak, který má uprostřed velký státní znak a po obvodu odznaku je uveden název Česká republika;

Přidělila:

- byt č.10, jižní strana, o výměře 42,95 m² + 8,75 m² lodžie paní Martě Hůdové, ČSLA 113, Horšovský Týn.

Zpracoval: tajemník MěÚ

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Zlatá svatba

V měsíci lednu 2015 manželé Marie a Vladimír Pírohořičovi oslavili 50. výročí uzavření sňatku – zlatou svatbu. Dne 16. ledna přijal oslavence starosta města pan Václav Mothejzík a při slavnostním obědu, který se uskutečnil na radnici Města Horšovský Týn, oslavencům popřál mnoho spokojenosti, pevné zdraví a vše nejlepší do dalších let. My se k této gratulaci připojujeme a přejeme hodně společných let.

KSA při MěÚ Horšovský Týn

MĚÚ INFORMUJE

**Termín pro zaslání hlášení
o produkci a nakládání
s odpady se blíží!**

Všichni podnikatelé a právnické osoby včetně obcí, kteří vyprodukovali za rok 2014 více než 100 kg nebezpečných odpadů nebo více než 100 t ostatních odpadů (údaje se sčítají za všechny provozovny), musí zaslat hlášení do 15. 2. 2014.

Pozor, zkontrolujte si svou průběžnou evidenci odpadů a podklady pro ni. Povinnost se může týkat i lékařů a veterinářů s vlastní lékařskou praxí nebo třeba těch, kteří odváželi eternit s obsahem azbestu na skládku apod.

Městský úřad Horšovský Týn, odbor životního prostředí, připomíná, že ke splnění ohlašovací povinnosti lze využít pouze a jediné systém www.ispop.cz, a to přes vlastní přístupová hesla. Hlášení v listinné podobě nebude moci být akceptováno.

Blíží informace podá
Mgr. Jana Vacíková, OŽP, tel.: 379 415 174,
e-mail: j.vackova@muht.cz.

TERMÍNY SVOZU BIO ODPADU NA ROK 2015 - TÝDENNÍ SVOZ KAŽDÝ ČTVRTEK

DUBEN: 2., 9., 16., 23., 30.
KVĚTEN: 7., 14., 21., 28.
ČERVEN: 4., 11., 18., 25.
ČERVENEC: 2., 9., 16., 23., 30.
SRPEN: 6., 13., 20., 27.
ZÁŘÍ: 3., 10., 17., 24.
ŘÍJEN: 1., 8., 15., 22., 29.

REGIONTOUR 2015

Zástupci města Horšovský Týn se zúčastnili v rámci Svazku obcí Domažlicka mezinárodního veletrhu cestovního ruchu Regiontour v Brně. Na výstavní ploše Plzeňského kraje lákali k pobytu v našem městě či regionu.



Starosta města Václav Mothejzík, místostarosta David Škopek, za Městské kulturní zařízení ředitelka Leona Císlarová a Andrea Bauerová z Informačního centra

Základní umělecká škola Horšovský Týn

Fotoreportáž z Předvánočního koncertu 2014:

Klára Lojdrová, klavír



Náš host profesor
Eduard Münch Kuipers



klarinetové trio: Andrea Balíková,
David Vošický, Petr Kreysa



Adéla Becková, flétna



Karolína Volfíková, Eva Burgerová,
Vanessa Kollerová, přednes



Hana Lešková zpívá s orchestrem
Melodyšejkrs



Melodyšejkrs



PSJL a Melodyšejkrs při závěrečném
zpívání koled



Foto M. Vobrubová

Více na
www.zushtyn.cz

Z UPLYNULÝCH AKCÍ

Vánoční jarmark

Každoročně o Zlaté neděli ožívá horšovskotýnské náměstí vánočním jarmarkem. Ne jinak tomu bylo i letos, 21. prosince 2015. Tradiční vánoční trhy s prodejem vánočního zboží, vánočních stromků či kaprů doplnil bohatý kulturní program. Se souborem Karmina se přítomní zaposlouchali do starých českých lidových písní, hudby gotické i duchovní. Bluegrassová kapela Poutníci vystoupila s programem Country Vánoce a nechybělo ani vystoupení v podání žáků místní základní umělecké školy. Vánoční pohodu a sváteční atmosféru navodila vůně svařeného vína, medoviny, grilovaných sýrů a dalších dobrot. Vyvrcholením celodenního programu byl Živý betlém v podání divadelního ochotnického souboru, pěveckého sboru základní školy a skupiny historického šermu Samotáři. Slovem provázela paní Miloslava Baxová a Jan Brůžicka. Děkujeme všem účinkujícím, návštěvníkům a Pekárně Novotný za pečené rekvizity.

Andrea Bauerová
Informační centrum Horšovský Týn



Ve stejný den 21. prosince 2015 proběhlo Vánoční setkání u příležitosti 10. výročí partnerství měst Horšovský Týn a Nabburg. Setkání se zúčastnili zástupci obou partnerských měst (uprostřed starosta Armin Schärtl a starosta Václav Mothejzík).

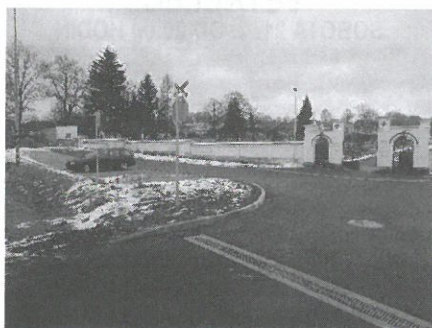


ČTENÁŘI NÁM PÍŠÍ

NOVÉ PARKOVIŠTĚ PŘED HŘBITOVEM

Problémy s parkováním, přejezd přes vlečku a koleje, kaluže vody a bláto po dešti. Takhle vypadalo léta prostranství před městským hřbitovem v Horšovském Týně. To vše je již minulostí. O to větší překvapení bylo, když 15.10.2014 byla zahájena rozsáhlá rekonstrukce prostoru před hřbitovem. Městu se podařilo odkoupit potřebné pozemky od společnosti Primagra a.s. Jako při každé stavbě proběhlo spousta jednání, povolení atd. Pod tratí byly provedeny tři řízené protlaky, do kterých byla umístěna kanalizace, elektřika a vodovod. Celá plocha byla upravena tak, aby cesta vedla přímo ze Hřbitovní ulice ke hřbitovu, což ocení především řidiči. Vzniklo zde 19 parkovacích míst pro osobní auta. Parkoviště se nachází na dvou místech a celá její plocha byla vytvořena ze zatravnovacích tvárnic. Tím se při dešti vsákne část vody z celého parkoviště do půdy. V prostoru byly umístěny 4 lampy veřejného osvětlení. Stavba byla ukončena 12.12.2014. Tak za pouhé dva měsíce byl vytvořen důstojný přístup na místo odpočinku našich nejbližších. Na jaro zůstali jen menší úpravy vedlejších ploch, vysetí trávy a výsadba stálezelených keřů podél hřbitovní zdi.

Reportér: J. Čedík



TROCHU STATISTIKY

Velmi úspěšný rok má za sebou Státní hrad a zámek v Horšovském Týně. Návštěvnost činila 23 678 osob. Je to o 5 478 návštěvníků více než v roce 2013. Další velmi významná kulturní akce, 7. ročník Mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež Juniorfest 2014, se uskutečnil ve dnech 7.-12. listopadu z velké části v Horšovském Týně, dále pak v Plzni a v Dobrušce. Festivalových filmů a doprovodných akcí se zúčastnilo úctyhodných 11 tisíc návštěvníků. Samozřejmě nezapomenout ani na Anenskou pouť, kterou si nenechá ujít ohromné množství lidí. Horšovský Týn má velké možnosti rozvoje, hlavně v turistickém ruchu. Ale o tom někdy přistě.

Reportér: Jaroslav Čedík

JARNÍ TANEČNÍ KURZ PRO MLÁDEŽ

POZVÁNKA

Vážení, dovolte nám, abychom Vás touto cestou pozvali na jarní základní kurz taneční výchovy v Horšovském Týně.

Kurz bude probíhat od 6. března do 22. května 2015.

Jedná se o dvanáct lekcí, z toho jedna prodloužená lekce a závěrečný ples v sále Hotelu Šumava. Výukové lekce probíhají v sále Městského kulturního zařízení v Horšovském Týně, nám. Republiky 105, 1. patro, 1x týdně (pátek) od 19,00 do 22,00 hod. Kurzovné činí 1500,- Kč na osobu a zahrnuje i služby fotografa a slavnostní raut. Je splatné nejpozději na 1. lekci tj. 6. března 2015.

Na všechny lekce kurzu se chodí ve společenském oblečení.

„Nultá lekce“

Zároveň jste srdečně zváni v pátek
6. února v 18,00 hodin
na „nultou lekci“,

kde se seznámíte s programem
tanečních hodin a s tanečnímiistry
Naďou a Pavlem Cíchovými
z TS DANCE Stod.

Tato lekce je pro Vás nezávazná,
zdarma a není nutné společenské
oblečení.

S sebou můžete přivést i rodiče
a Vaše kamarády.

Těší se na Vás pracovníci MKZ Horšovský Týn
Další informace na tel.: 379 422 247, 379 415 151.



DIVADELNÍ PŘEHLÍDKA



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn, Divadelní soubor MKZ Horšovský Týn
a Svaz českých divadelních ochotníků
pořádají



ZÁPADOČESKÉ OBLASTNÍ PŘEHLÍDKY

10.00 hodin **KANDRDÁSEK SČDO** - monology a dialogy dětí a mládež

POHÁREK SČDO - monology a dialogy dospělí

15.00 hodin **DIVADLO JEDNOHO HERCE**

„Kocourku milej, já pro tebe pláču“ - Divadlo bez zákulisí Sokolov

14. ÚNORA 2015

KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

Finančně podporuje Plzeňský kraj PLZEŇSKÝ KRAJ

ZE ŠKOLNÍCH LAVIC

SOUROMÁ ZŠ ADÉLKA MAŠOVICE

Regensburg

Za krásného počasí vyrazili v polovině prosince žáci 8. a 9. třídy za doprovodu učitelek Zdeňky a Gábiny na vánoční trh do německého Regensburgu. Naše první zastávka byla u památného místa jménem Walhalla, které leží na řece Dunaji. Pozorovali jsme sochy všech osobností Německa, Rakouska, Švýcarska dokonce i České republiky. Poté se jelo do katedrály svatého Petra, která patří k nejvýznamnějším gotickým památkám v Bavorsku. Byla podobná chrámu svatého Víta v Praze. Po prohlídce jsme vjeli do garáží, kde jsme asi půl hodiny hledali místo na zaparkování. Hned míříme do historického muzea, ale zde zjistíme, že ještě máme 2 hodiny čas. Mezitím jsme se šli podívat na vánoční trh, kde vidíme, že mají stejné vánoční věci jako u nás. Poté už navštívíme historické muzeum, kde pozorujeme památky po Keltech. Ještě si projdeme vánoční trh za tmy, pak už jdeme navštívit nejstarší kuchyni ve městě, která vyrábí středověké vuřty. Všimli jsme si, že tam byla kdysi dávno povodeň. Na zdi byla šipka, která označovala, kam ta voda dosáhla. Takže jsme seděli „pod vodou“. Byli jsme už tak unavení, že jsme šli už k autu. Při zpáteční cestě do školy nás potkal déšť i přes to byl krásný výlet.

Vojta Peterík 9. třída



Regensburg

Dne 12.12. jela 8. a 9. třída s paní učitelkou Gábinou a Zdeňkou na výlet do Regensburgu. Odjezd byl ráno v 8 hodin, jeli jsme autem učitelky Gábiny. Nejdříve jsme hodně bloudili, ale nakonec jsme dorazili na místo, první zastávka byla Walhalla (velká novoklasická budova-památník významných Německých osobností). Zdrželi jsme se tam asi hodinu. Všem se tam moc líbilo, jediné „minus“ bylo, že tam byla zima. Paní učitelka Zdenka neustále chtěla fotit společné fotky. Dále jsme jeli už do centra Regensburgu, asi půl hodiny jsme hledali místo na zaparkování. Když už jsme zaparkovali, vzali jsme si naše věci a šli do města. Šli jsme do muzea, ale zjistili jsme, že mají otevřeno až do 4, tudíž jsme si nejdříve trochu prošli Vánoční

trhy a katedrálu. V katedrále se nesmělo fotit, ale nikdo to tam nedodržel. Filip Trnka dostal velkou chuť na kávu a tak jsme se ještě stáli v kavárně, pak už jsme šli na výstavu. Výstava byla poměrně zajímavá, byla o Římanech, kteří žili v Regensburgu před cca 1000 lety. Po výstavě jsme se vydali znovu na Vánoční trhy a do centra, už se začalo stmívat. Pavel a Filip se usadili v nejstarší „buřtárně“ na světě. Na trzích bylo hodně lidí, museli jsme se všude protlačit. Byla už tma, a tak jsme šli pomalu k autu, chvíli nám trvalo, než jsme ho našli, ale nakonec jsme vše zvládli. Nasedli jsme do auta a tím náš výlet skončil, většina lidí v autě hned usnula.

Verča

MIKULÁŠ
VE ŠKOLE ADÉLCE

Začínalo to slibně, většina žáků se sešla v jedné třídě, kde jsme se připravovali na naše role v průvodu. Náš průvod byl sice poněkud netradiční, ale i přesto nás všechny mile překvapil a pobavil. Akce začala tím, že jsme přišli do tělocvičny, kde už na nás čekali ostatní žáci a žákyň. Měli jsme s sebou i bouchací kuličky, které jsme házeli na zem. No, byla to sranda, všichni se nás báli. Opravdu nevím, jaké to bude, až vyjdeme ze školy, děti se sami nevystraší a beze strachu to není ono. J Kdo se bojí, nezlobí. Ke konci každé dítě dostalo balíček s dobrotami a průvod vyrazil k sousedce na koledu, od které jsme něco dostali i my.



Kalousová Sabina

Školní besídka

Tato besídka se konala před vánočními prázdninami (19. 12.) jako každý rok. Byla v tělocvičně, kterou děti vyzdobily stroměčkem a pod ním na nás čekaly dárky. Jako první přišlo na řadu vystoupení Michala se zpíváním koled. Poté se střídala různá vystoupení, např. Honzík opět zabodoval se svým vystoupením Trosečník (3.díl). Velký úspěch mělo i představení Sněhová královna, kterého jsem se účastnil i já – v roli soba, bylo to vtipné. Potom se rozdávaly dárky, co ležely pod stroměčkem. Jen co se všechny rozdaly, konal se koncert Honzovy skupiny „Oušit“. Skončilo to tím, že jsme všichni jeli domů užívat si prázdnin a Vánoce.

Filip Trnka

FILMOVÉ TIPY

NEZLOMNÝ

ČTVRTEK 5. 2. OD 18:00 HODIN
SOBOTA 7. 2. OD 20:00 HODIN

Válečný film **Angeliny Jolie** popisující neuvěřitelný osud slavného běžce, letce a válečného zajatce **Louise Zamperiniho**.

JUPITER VYCHÁZÍ 3D

PÁTEK 6. 2. OD 20:00 HODIN
NEDĚLE 15. 2. OD 18:00 HODIN

Velkolepá sci-fi podívaná. V hlavní roli **Mila Kunis a Channing Tatum**.

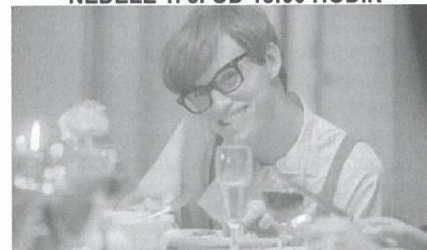
VETŘELEC

SOBOTA 21. 2. OD 20:00 HODIN



Legendární **Vetřelec** režiséra **Ridleyho Scotta** se po 35 letech vrací do kin v neseštrhané verzi.

TEORIE VŠEHO

SOBOTA 28. 2. OD 20:00 HODIN
NEDĚLE 1. 3. OD 18:00 HODIN

Výjimečný a neuvěřitelný životní příběh **Stephena Hawkinga**, který na svém velmi nemocném těle nosí jednu z nejchytřejších hlav, jakou kdy lidstvo poznalo.

KINO

HORŠOVSKÝ TÝN

Prokopa Holého 128, 346 01 H. Týn, Tel: 379 415 151
e-mail: info@mkzht.cz, web: www.mkzht.cz

ÚNOR 2015

1.	KOMEDIE/ČR	103 minut Přístupný
NEDĚLE 18:00 hodin	BABOVŘESKY 3	
130,- Kč	Pokračování komedie režiséra Zdeňka Trošky .	
5.	VÁLEČNÝ/USA	137 minut Přístupný od 12 let
ČTVRTEK 18:00 hodin	NEZLOMNÝ	
7.	Válečný film Angeliny Jolie popisující neuvěřitelný osud slavného běžce, letce a válečného zajatce Louise Zamperiniho .	
SOBOTA 20:00 hodin		
120,- Kč		
6.	SCI-FI/AKČNÍ/USA	125 minut Přístupný od 12 let
PÁTEK 20:00 hodin	JUPITER VYCHÁZÍ 3D	
TITULKY 130,- Kč	Velkolepá sci-fi podívaná. V hlavní roli Mila Kunis a Channing Tatum .	
7.	ANIMOVANÝ/DOBRODRUŽNÝ/KOMEDIE/USA	minut Přístupný
SOBOTA 10:00 hodin	SPONGEBOB VE FILMU:	
8.	HOUBA NA SUCHU 3D	
NEDĚLE 15:00 hodin	Dobrodružství SpongeBoba , jediné mořské houby, která nosí kalhoty.	
140,- Kč		
8.	KOMEDIE/ČR	100 minut Přístupný od 12 let
NEDĚLE 18:00 hodin	HODINOVÝ MANŽEL	
100,- Kč	Nová česká komedie. Hrají: David Novotný, Bolek Polívka, David Matásek, Lukáš Latinák...	
12.	ROMANTICKÝ/DRAMA/USA	124 minut Přístupný od 15 let
ČTVRTEK 00:01 hodin	PADESÁT	
12.	ODSTÍNŮ	
ČTVRTEK 18:00 hodin	ŠEDI	
13.	Nejočekávanější film letošního roku. Adaptace bestselleru popisující erotický vztah mladé studentky se zámožným mužem, který má zvláštní erotické choutky.	
PÁTEK 20:00 hodin		
14.	14. 2. VALENTÝNSKÉ PROMÍTÁNÍ	
SOBOTA 20:00 hodin		
TITULKY 130,- Kč		
15.	ANIMOVANÝ/KOMEDIE /RODINNÝ/USA	108 minut Přístupný
NEDĚLE 15:00 hodin	VELKÁ ŠESTKA 3D	
DABING dětí 135,- Kč dospělí 155,- Kč	Nejnovější animovaný film studia Disney, který je inspirován komiksem Marvel.	
15.	SCI-FI/AKČNÍ/USA	125 minut Přístupný od 12 let
NEDĚLE 18:00 hodin	JUPITER VYCHÁZÍ 3D	
TITULKY 130,- Kč	Velkolepá sci-fi podívaná. V hlavní roli Mila Kunis a Channing Tatum .	

19.	DOBRODRUŽNÝ/KRIMI/KOMEDIE/VB	129 minut Přístupný od 15 let
ČTVRTEK 18:00 hodin	KINGSMAN:	
TITULKY 120,- Kč	TAJNÁ SLUŽBA	
	Tajní agenti nepotřebují mít na konci svých jmen žádné nuly. V hl. roli Colin Firth, Samuel L. Jackson .	
20.	ROMANTICKÝ/DRAMA/USA	124 minut Přístupný od 15 let
PÁTEK 20:00 hodin	PADESÁT	
TITULKY 130,- Kč	ODSTÍNŮ ŠEDI	
	Natočeno podle světového bestselleru.	
21.	SCI-FI/HOROR	117 minut Přístupný od 12 let
SOBOTA 20:00 hodin	VETŘELEC	
TITULKY 100,- Kč	Legendární Vetřelec režiséra Ridleyho Scotta se po 35 letech vrací do kin, v nesestříhané verzi.	
22.	KOMEDIE/ČR	103 minut Přístupný
NEDĚLE 18:00 hodin	BABOVŘESKY 3	
100,- Kč	Pokračování komedie režiséra Zdeňka Trošky .	
23.	ANIMOVANÝ/RODINNÝ/NĚM.	88 minut Přístupný
PONĚLÍ 16:00 hodin	VČELKA MÁJA	
dabing/ 50,- Kč	Dobrodružství Včelky Máji , Vilika a jejich přátel.	
24.	ANIMOVANÝ/DOBRODRUŽBÝ/USA	90 minut Přístupný
ÚTERÝ 16:00 hodin	TUČNÁCI Z MADAGASKARU	
dabing/ 50,- Kč	Objeďte tajemství nejtupnějších supertajných agentů.	
25.	KOMEDIE/RODINNÝ/VB	98 minut Přístupný
STŘEDA 16:00 hodin	PADDINGTON	
dabing/ 50,- Kč	Příběh neobyčejného medvídky pro celou rodinu.	
26.	ANIMOVANÝ/KOMEDIE/USA	76 minut Přístupný
ČTVRTEK 16:00 hodin	ZVONILKA A TVOR NETVOR	
dabing/ 100,- Kč	Další dobrodružství Zvonilky a vlích kamarádek.	
27.	HOROR/THRILLER/VB	98 minut Přístupný od 15 let
PÁTEK 20:00 hodin	ŽENA V ČERNÉM 2:	
TITULKY 120,- Kč	ANDĚL SMRTI	
	Pokračování úspěšného britského hororu Žena v černém .	
28.	ANIMOVANÝ/KOMEDIE/USA	76 minut Přístupný
SOBOTA 10:00 hodin	ZVONILKA A TVOR	
1.3.	NETVOR 3D	
NEDĚLE 15:00 hodin	Další dobrodružství Zvonilky a jejich vlích kamarádek.	
DABING dětí 135,- Kč dospělí 155,- Kč		
28.	ŽIVOTOPISNÝ/ROMANTICKÝ/USA	123 minut Přístupný
SOBOTA 20:00 hodin	TEORIE VŠEHO	
1.3.	Výjimečný a neuvěřitelný životní příběh Stephena Hawkinga , který na svém velmi nemocném těle nosí jednu z nejchytřejších hlav, jakou kdy lidstvo poznalo.	
NEDĚLE 18:00 hodin		
TITULKY 120,- Kč		

V březnu se můžete těšit na filmy :
KOBRY A UŽOVKY, DIVOČINA, ASTERIX:
SÍDLIŠTĚ BOHŮ, VYBÍJENÁ...

FESTIVAL
FILMOVÝ
DĚTSKÝ

KULTURNÍ PŘEHLED ÚNOR - BŘEZEN 2015

6. února 2015

„NULTÁ LEKCE“ kurzu tance
a společenské výchovy pro mládež
18.00 hodin, sál MKZ H. Týn
pořádá: MKZ H. Týn

8. února 2015

**BLEŠÍ ROJENÍ V TAJNÉM PŘESTROJENÍ
... ANEB DĚTSKÝ MAŠKARNÍ PLES**

14.00 hodin, budova bývalé fary
Husovo náměstí, H. Týn
pořádá: Blechy městu

14. února 2014

Západočeská oblastní přehlídka
KANDRDÁSEK SČDO
- monology a dialogy dětí a mládež
POHÁREK SČDO

- monology a dialogy dospělí
DIVADLO JEDNOHO HERCE
kinosál H. Týn
pořádá: SČDO, MKZ H. Týn

14. února 2015

**VALENTÝNSKÉ PROMÍTÁNÍ s překvapením
„PADESÁT ODSTÍNŮ SEDÍ“**

welcome drink
20.00 hodin, kinosál H. Týn
pořádá: MKZ H. Týn

15. února 2015

DĚTSKÝ MAŠKARNÍ KARNEVAL
14.00 hodin, sál hotelu Šumava
pořádá: PS Stopaři

23. – 26. února 2015

DĚTSKÝ FILMOVÝ FESTIVAL
23. února 2015 - **VČELKA MÁJA**

24. února 2015 - **TUČNÁCI Z MADAGASKARU**
25. února 2015 - **PADDINGTON**

26. února 2015 - **ZVONILKA A TVOR NETVOR**
Pro každé dítě je připraveno překvapení.

16.00 hodin, kinosál H. Týn
pořádá: MKZ H. Týn

14. března 2015

DĚTSKÝ MAŠKARNÍ KARNEVAL
14.00 hodin, sál hotelu Šumava
pořádá: TJ Dynamo, odbor ČSRS

14. března 2015

RYBÁŘSKÝ PLES

hraje kapela Dupalka
20.00 hodin, sál Semněvice
pořádá: Český rybářský svaz H. Týn

16. – 19. března 2015

BURZA DĚTSKÉHO ODÍVÁNÍ

pondělí 9.00 – 17.00 příjem zboží
úterý 9.00 – 17.00 prodej zboží
středa 9.00 – 12.00 prodej zboží
čtvrtek 9.00 – 17.00 výdej zboží
sál MKZ H. Týn
pořádá: Český svaz žen H. Týn

19. března 2015

**DIVADELNÍ KOMEDIE
Z LOUŽE POD OKAP**

Hrají: Michaela Dolinová, Vladimír Kratina,
Dana Homolová, Filip Tomsa
19.00 hodin, kinosál H. Týn
pořádá: MKZ H. Týn

21. března 2015

10. SPORTOVNÍ PLES

hraje kapela SONG
20.00 hodin, sál hotelu Šumava H. Týn
pořádá: TJ Dynamo

23. – 27. března 2015

VELIKONOČNÍ VÝSTAVA

otevřeno:

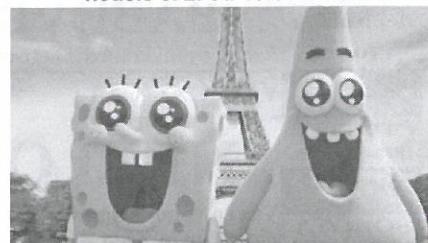
Po 12.00 – 16.00 hodin,
Út – Pá 8.00 – 16.00 hodin
středa 9. dubna

9.00 – 15.00 hodin ukázky a ochutnávky
výstavní sál MKZ H. Týn
pořádá: MKZ H. Týn,
ZŠ a OŠ H. Týn

REZERVACE A PŘEDPRODEJ VSTUPENEK:
REGIONÁLNÍ INFORMAČNÍ CENTRUM,
5. KVĚTNA 50, H.Ý TÝN, 379 415 151,
INFO@MKZHT.CZ NEBO ONLINE
REZERVACE NA WWW.MKZHT.CZ

**FILMOVÉ NOVINKY
PRO DĚTI V KINĚ**

**SPONGEBOB VE FILMU:
HOUBA NA SUCHU ve 3D**
sobota 7. 2. od 10:00 hodin
neděle 8. 2. od 15:00 hodin



Dobrodružství SpongeBoba,
jediné mořské houby, která nosí kalhoty.

VELKÁ ŠESTKA ve 3D
neděle 15. 2. od 15:00 hodin



Nejnovější animovaný film studia Disney,
který je inspirován komiksem Marvel.

**ZVONILKA A TVOR
NETVOR ve 3D**

sobota 28. 2. od 10:00 hodin
neděle 1. 3. od 15:00 hodin



Další dobrodružství Zvonilky
a jejích vilích kamarádek.

**„BLEŠÍ ROJENÍ V TAJNÉM PŘESTROJENÍ“
...ANEK DĚTSKÝ MAŠKARNÍ PLES**



V neděli 8. 2. 2015 se od 14 hod. se bude konat
dětský maškarní ples! Přijďte si všichni zatančit,
zasoutěžit a prostě... zařadit si v maskách :-)

Bleší rojení se bude konat v budově bývalé fary
v Horšovském Týně (Husovo náměstí).

Vstupné na akci: děti v masce 30 Kč (dospělácký doprovod zdarma)

Český rybářský svaz, místní organizace Horšovský Týn

Vás srdečně zve na tradiční

58. Rybářský ples

který se koná dne 14. března 2015 od 20.00 hod.
v sále Kulturního domu v Semněvicích.

K poslechu a tanci hraje dechová hudba „Dupalka“

Doprava zajištěna z Horš. Týna – zastávka u výšky a měst. úřadu 18.30 hod. a 19.30 hod.
Zpět ze Semněvic – od kulturního domu 01.30 hod. a 02.30 hod.

Předprodej vstupenek v Informačním centru Horš. Týn, tel. 379415151

KŘESŤANSKÉ OKÉNKO

Uslyšíš-li dnes jeho hlas, nezatvrzuj své srdce!

Pro množství lidí, kterým se pohádka manželství proměnila v životní neštěstí, se jeví jako východisko slevit z ideálů a žít jak se dnes říká "normálka". Přesto jsou i takoví, kteří se snaží napravit co lze, protože cítí, že žijeme neopakovatelně a Bůh se dívá. Dnes si uvedeme životní příběh světice, která se jmenuje **Markéta Kortonská**

Narodila se r. 1248 v Alvianu v Toskánsku. V osmi letech ztratila matku. Macecha se o ni nestarala. Neštěstím dívky bylo, že byla krásná. Když jí bylo šestnáct let, utekla z domu a devět let žila s hrabětem di Pecora na jeho zámku v hříchu a prostopášnosti.

Jednou šla vstříc svému milenci, který se měl vrátit z delší cesty. Po chvíli zaslechla štěkot psa a zvědavě šla za ním, aby viděla, proč štěká. Ale jakou hrůzu spatřila? Pod hromadou dříví mrtvolu člověka již v rozkladu. Pohlédla blíž a poznala, že je to mrtvola toho, s nímž tolik let hřešila.

Dotkla se jí milost Boží. Tázala se: "Kde je asi jeho duše?" Pocítila lítost nad svými hříchy a rozhodla se, že od této chvíle bude žít v nejpřísnější kajinosti.

Ostříhala si krásné vlasy, odhodila šperky i drahé šaty, oblékla se do hrubého roucha, přivázala si na hrdlo provaz, vstoupila do chrámu Páně a vyznala veřejně své hříchy.

Potom šla k otci a prosila ho na kolenou, aby ji odpustil a přijal do domu. Otec byl ochoten, ale macecha tomu zabránila. S pláčem se vrhla nešťastnice v otcově zahradě na zem.

Tohoto zoufalství použil zlý duch, aby ji pokoušel: "Vrať se opět k dřívějšímu životu! Vidíš přece, že jinak musíš zahynout." — Vášně, jimž byla navyklá, se probouzely a již pomýšlela, že bude užívat své krásy, aby vedla život světských radostí za cenu hříchu. Avšak vzpamatovala se, sepjala ruce a modlila se: "Pane Ježíši Kriste, ty nechceš, abych zahynula, vždyť také za mne jsi trpěl a umřel. Milosrdný Spasiteli, který jsi Magdalenu přijal na milost a odpustil kajícímu lotru na kříži, neopouštěj mne v tomto bídém stavu a smiluj se nade mnou!" — Hlas Boží v srdci jí řekl: "Jdi do Kortony a vstup do třetího řádu kajících sester sv. Františka."

Poslechla, vykonala životní zpověď a od té chvíle žila kajícím životem. Živila se jen suchým chlebem a vodou, spávala na holé zemi, pod hlavou měla kámen, denně se bičovala.

Rozjímal o utrpení Páně, prolévala hořké slzy nad svým nešťastným mládím. Kdykoliv ji zlý duch pokoušel luznými představami dřívějšího života, zaháněla pokušení vzpomínkou na onu zohavenou mrtvolu a rozjímal, jak je hrozné být odvolán na věčnost před soudnou stolicí Boží bez přípravy a upřímného pokání.

Když ochabovala v kajinosti, říkala si: "Mé tělo bylo dosti silné ke hříchu a neřestí;

ke skutkům kajinosti by bylo příliš slabé? Celé noci jsem hodovala; a při modlitbě bych ochabovala?"

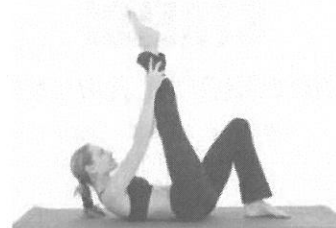
Každodenně děkovala vroucně Bohu, že ji svou milostí vysvobodil z bahna hříchu a uvedl na cestu pokání.

Z vděčnosti k Bohu pomáhala chudým. Co měla, rozdala, a když neměla, prosila druhé o almužnu pro své chudé nemocné. Nedala se odstrašit nevděkem. Kdysi k ní přišla chudá žena, která jí místo vděčnosti hrubě vynadala. Markéta jí zanesla svou večerň a pokorně ji prosila, aby přijala tento skromný dárek. Žena, dojatá takovou pokorou, se obrátila k Bohu. — Markéta zemřela v padesáti letech r. 1297.

"Uslyšíš-li dnes jeho hlas, nezatvrzuj své srdce!" Chopme se oběma rukama milostivé ruky Boží, která nás chce vést z cesty hříchu na cestu milosti. Z knihy *Naše světla*, str. 133 *Popeleční středou (letos 18. února) začíná postní doba. Je to doba vážná, nekonají se svatby ani zábavy, až do velikonoce (letos 5. dubna). Na popeleční středu a na Velký pátek (pátek před Velikonocemi) je přísný půst od masa a jíme jen jednou za den. Konáme tím pokání za hříchy, kterých je dost - i moderních hříchů, před kterými se lidé v dřívějších dobách velmi chránili.*

P. Josef Prchal

PILATES - ZAČÁTEČNÍCI



UKÁZKOVÁ HODINA ZDARMA
2. března 2015 od 17:15 hodin
v sále MKZ Horšovský Týn

Dozvíte se, co je Pilates a zkusíme si průpravné cviky.

S sebou: podložku nebo ručník, pohodlné oblečení (cvičíme v ponožkách) a pití.

Více informací: instruktorka
Bc. Marika Beková, 725 840 024,
marika.bekova@email.cz

**SETKÁNÍ OBČANŮ NĚMECKÉ
NÁRODNOSTI S HUDBOU
SE USKUTEČNÍ 14. ÚNORA 2015
OD 13:30 HODIN V SÁLE
MKZ HORŠOVSKÝ TÝN.**

TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2015

11.1.2015 jsme skončili TKS 2015. Vykoledovali jsme 51 896,- Kč. Moc děkujeme koledníkům, organizátorům a všem, kteří do kasiček přispěli.

farní charita



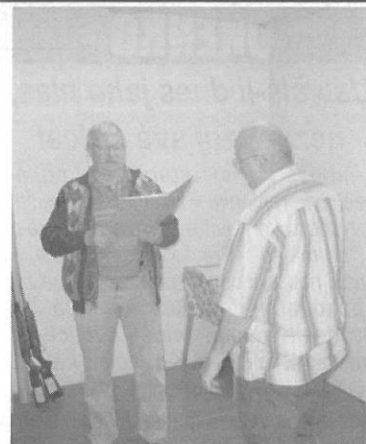
ZE SPORTU

STŘELCI

NOVOROČNÍ TURNAJ

Opět se po roce sešli příznivci střeleckého sportu - Občanské sdružení Střelci Horšovský Týn. Počasí bohužel vůbec nesplňovalo název "Novoroční turnaj", neboť venku bylo jako na jaře. Na druhou stranu, foukal tak silný vítr, že bylo umění trefit se do terče. I přesto byly výsledky docela lichotivé. V první části soutěže je střelba na pevný terč. Střílí se ze vzduchové pušky a pistole a výsledky se sčítají. Jako první se umístil Ivan Popovič s celkovým nástřelem 81 bodů. O 2. a 3. místo se podělili Mgr. Pavel Janský a Jaroslava Müllerová se stejným počtem bodů - 80. Jelikož měl P. Janský lepší výsledek v pušce a ta při rovnosti bodů rozhoduje, obsadil tedy 2. místo a 3. byla J. Müllerová. Ovšem, J. Müllerová podala v pistolí takový výkon, že se náš renomovaný pistolář I. Popovič zastyděl. Ve druhé části soutěže (naše třesinka na dortu) se střelilo ze vzduchové pušky výřazovacím způsobem a do finále se prostříleli Jiří Bezpalec ml. spolu s P. Janským. Finále bylo velice vyrovnané, ale nakonec se radoval P. Janský a s putovním pohárem vyhrál i pěknou cenu.

Ivan Popovič



TJ DYNAMO

Mladší žáci Dynama
ve finále potrápili Spartu

Tachov - Mladší žáci FC Dynamo Horšovský Týn se v sobotu 10. ledna v Tachově zúčastnili Ryspol Cupu, halového turnaje pro hráče narozené po 1. 1. 2003. Pořadatelé z FK Tachov rozlosovali účastníky do dvou skupin. Skupinu A tvořily Eslarn (SRN), Spartak Chodov, FK Tachov a BKV Planá, skupinu B pak AC Sparta Praha, FC Dynamo Horšovský Týn, Kohouti Rokycany a Baník Stříbro. První soupeře svěřenců trenérů Radka Šindeláře a Václava Šperla byla pražská Sparta, hlavní aspirant na celkové vítězství v turnaji. Týňští do utkání vstoupili s velkým respektem, soupeři nestíhali po fyzické ani technické stránce a byla z toho prohra 0:6. Ovšem do druhého zápasu jako by nastoupilo jiné mužstvo. Týňští zasluženě porazili Stříbro 3:0. V posledním utkání ve skupině, v němž se rozhodovalo o postupujícím do semifinále, H. Týn podlehl Kohoutům Rokycany 1:2. Jenomže po součtu bodů z jednotlivých zápasů došlo mezi Horšovským Týnem a Rokycany ke shodě a rozhodovalo skóre, které šťastně stálo na straně horšovskotýnského družstva. Po bojích ve skupinách následovalo rovnou semifinále, v němž se týňští žáci utkali s vítězem skupiny A, německým Eslarnem. Skóre se v zápase měnilo, když rozhodčí ohlásil poslední minutu, byl stav nerozhodný 3:3. Těsně před konečným hvizdem se Sobotník prodral brankovištěm jako

buldozer a vstřelil gól znamenající postup do finále a možnost reparátu se Spartou. Finále mělo být snadnou záležitostí Pražanů, kteří během celého turnaje předváděli parádní výkony, jenže hráči Dynama se rozhodli, že vítězství Spartě zadarmo nedají. Zápas byl plný soubojů, pěkných akcí na obou stranách, a když Tomáš Petr překvapil spartánského gólmána, který byl venku z brány, a snížil na 2:3, vypadalo to na dramatický závěr. Překvapení se však nekonalo AC Sparta Praha nakonec vyhrála 4:2, a tým se stala vítězem

Ryspol Cupu 2015. „Byl to dobře zorganizovaný turnaj se skvělými soupeři hlavně z vyšších soutěží, který našim žákům dodal spoustu zkušeností. Kluci poznali, že na sobě ještě musejí hodně pracovat a naplno přistupovat k tréninkům,“ pochvaloval si účast na turnaji Václav Šperl, jeden z trenérů.

FC Dynamo H. Týn: Dominik Svačina, Zdeněk Sobotník, Martin Bláha, David Bor, Filip Habart, Aleš Svoboda, Jakub Secký, Pavel Svatuška, Petr Tomáš.

V. Šperl





MĚSTSKÁ KNIHOVNA

Upozornění!

Maminky na mateřské dovolené mohou se svými dvou až tříletými dětmi přijít do knihovny na zajímavý program, který se koná každých 14 dnů vždy ve čtvrtek od 10 hodin. Budeme si společně povídat, hrát, číst a dokonce vyrábět. V únoru se sejdem 5. a 19. Jediné, co s sebou potřebujete, jsou přezůvky.

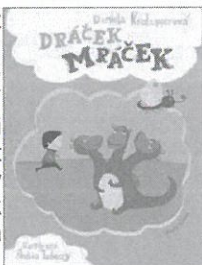
Na Vaši návštěvu se těší knihovnice.

Nové knihy

Vstávání v pět, řev, jogurt v notebooku, mobil letící vzduchem - to vše vedle nejkrásnějšího smíchu na světě, neuslintanějších pus a nejdojemnějších objetí. Nejen o tom je vyprávění jednoho hrdého otce. Kniha ale není návodem, jak zvládnout porod nebo přebalit dítě. Popisuje zážitky mladého táty, kterému se narozením dcery obrátil život naruby. Vtipně popsané každodenní radosti i starosti líčí s nadhledem i projevenými city. Rady a tipy nechal stranou a nabízí svůj pohled na dosud nejtěžší zkoušku svého života. Kniha Petra Vurbse je nejen pro táty.



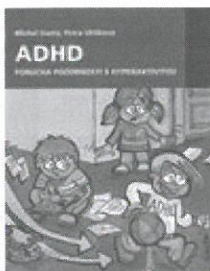
Dvanáct krátkých příběhů určených pro samostatné čtení nejmenších čtenářů či pro předčítání. Text v knize Daniely Krolupperové „Dráček Mráček“ odpovídá nárokům kladeným na první čtení. Dráček Mráček se nedopatřením dostane do lidského světa, kde musí zůstat po celý rok, než se bude smět vrátit zpátky domů.



Pomáhá mu lidský kamarád, chlapec Miša, který malíčkého dráčka ubytuje u sebe doma v teráriu poté, co rodiče přesvědčí, že dráček je ještěrka. Společně zažijí napínavé, trochu poučné a hlavně veselé příhody.

ADHD je anglická zkratka názvu attention deficit hyperactivity disorder neboli porucha s deficitem pozornosti a hyperaktivitou. Označuje onemocnění způsobující obtížné soustředění, nepřiměřeně zvýšenou aktivitu a impulzivitu dítěte. Tato příručka shrnuje všechny základní moderní poznatky o poruše pozornosti s hyperaktivitou, jinak též hyperkinetické poruše. Najdete zde popis různých oblastí této nemoci, od jejích příčin až po možnosti léčby, a také jsou zde na pravou míru uvedeny některé polopravdy a mýty.

Autoři Michal Goetz a Petra Uhlíková knihu „ADHD - Porucha pozornosti s hyperaktivitou“ připravili ve spolupráci s učiteli, psychology a zejména rodiči a pacienty s ADHD. Jejich společným přáním je, aby kniha pomohla získat co nejvíce nových, užitečných a pravdivých informací.



Laura je svobodná matka, která se žije jako překladatelka, a celý její svět se točí kolem pětileté dcery Elišky. Životem jdou spolu v báječné pohodě, až jednoho dne zasáhne osud. Laura je nevyčleptelně nemocná a ví, že jí zbývá jen pár měsíců života... Laurina nejlepší přítelkyně se jmenuje Adéla, je chytrá, hezká, schopná novinářka a právě stojí na prahu manželství.

Laura věří, že jestli se někdo - a to už brzy - dokáže postarat o Elišku, pak je to právě Adéla, ale musí k tomu v sobě najít sílu. Čas neléčtelně ukrájí týden po týdnu, Laura ví, že na svoji kamarádku nemůže naléhat, a Adéla cítí, že stojí



před životním rozhodnutím. Lucie Müllerová vypráví příběh o síle mateřské lásky s mimořádnou empatií. Osudy hrdinek románu „...a postarej se o Elišku“ jsou založeny na skutečných událostech.

Kdo dnes u nás vládne? Velcí zločinci, nebo naopak jejich právníci? Co se stane, když se slavný advokát a mocný mafián rozhádají? Když se pustí do války? Kdo je silnější? Zvítězí mafiánská brutalita a síla, nebo právnícký intelekt a leť? Co je ale nejhorší - ani jeden

z nich si v téhle bezohledné válce neuvědomí, jak moc jsou si podobní...

Z dramatického thrilleru Josefa Klímy „Advokát a jeho Pán“ je cítit, že autor si nemusel moc vymýšlet. Jak sám říká: „Je to možná nejzákladnější otázka téhle doby a téhle společnosti.“

Autorem knihy „Řeč těla a umění komunikace“ je Jaroslav Pech. Velice průměrní lidé, pokud jsou schopni druhé přesvědčit a zmanipulovat, mohou dosáhnout v životě netušených úspěchů. Vždyť na čem je postavena existence



většiny politiků? Ale i v případě, že se člověk nepustí na tenký led kariéry poslance, ministra či senátora, může tato kniha velmi prospět v nejrůznějších situacích, které přináší život.

Knihovnice

WEB:

www.knihovnahoršovskytyn.webk.cz

INZERCE

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, oznamuje svým zákazníkům, že opět prodává slepičky snáškových plemen Tetra hnědá a Dominant černý, modrý, žlutý, kropenatý a bílý. Stáří 14 - 19 týdnů. Cena 149 - 180,- Kč/ks dle stáří.

Prodáváme slepičky pouze našeho chovu!

Prodej se uskuteční:

V sobotu 7. března 2015 Horšovský Týn
za kostelem u KB - 16.45 hod.

V úterý 17. března 2015 Horšovský Týn
- za kostelem u KB - 12.05 hod.

Při prodeji slepiček - výkup králíčích kožek - cena dle poptávky
Případné bližší informace: Po-Pá 9.00-16.00hod,
tel. 601 576 270, 606 550 204, 728 605 840

SOLÁRIUM RAIEM

ERGOLINE 600 turbo

- solární kosmetika
- dětský koutek
- příjemná atmosféra

5. května 49 Horšovský Týn
(dům s pečovatelskou službou)

Marie Fedorova
tel: 723 083 085

ZDE MOHL
BÝT
VÁŠ
INZERÁT
Á
200,-Kč

BAUHAUS® Plzeň – Borská pole

NEJŠIRŠÍ VÝBĚR ZA NEJLEPŠÍ CENY!

LED žárovka STAR Classic A

výkon 10 W/ E 27, 806 Lumenů,
životnost cca 15 000 hod.,
náhrada 60 W žárovky

OSRAM®

189,-!



Baterie Titania Neon

novaservis®

od 449,-!

umyvadlová

449,-

umyv. s výpustí

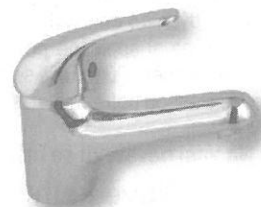
599,-

sprchová

599,-

vanová

639,-



Koupelnový nábytek Carla 75

š 75 x v 206 x h 48 cm,
provedení: MDF,
dvířka bílý lak
ve vysokém lesku,
vč. umyvadla,
zrcadlo se dvěma
halogenovými světly,
vypínačem a zásuvkou,
bez baterie



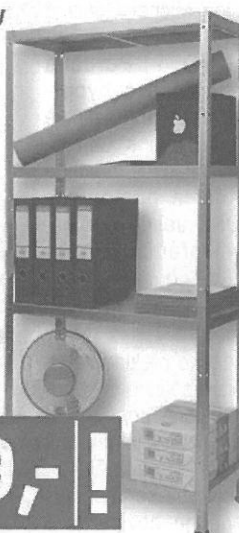
3.990,-!

Regál Smartý

4 police,
138 x 70 x 30 cm,
pozink., nosnost
police 50 kg
při rovnoměrném
zatížení



EXPRESNÍ MONTÁŽ



289,-!

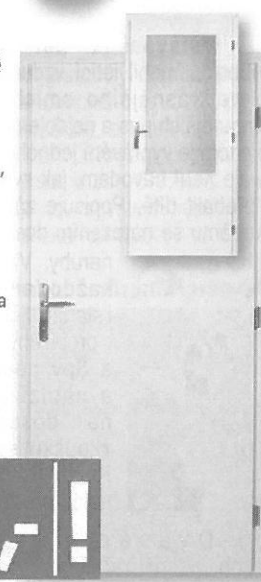
Bílé lakované interiérové dveře

šířka:
60, 70, 80, 90 cm,
výška 197 cm,
levé/ pravé
plné

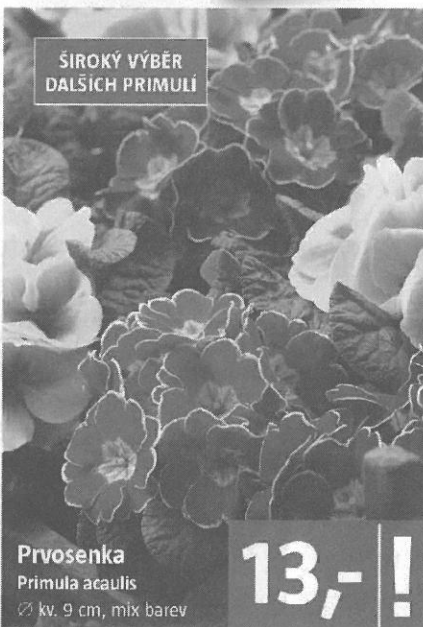
725,-

2/3 sklo – čirá kůra

od 1.350,-



od 725,-!

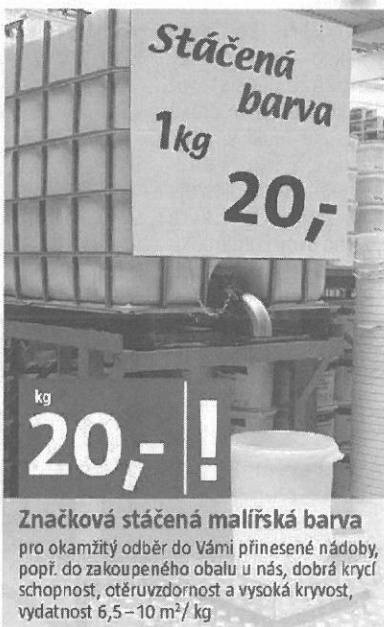
ŠIROKÝ VÝBĚR
DALŠÍCH PRIMULÍ

Prvosenka
Primula acaulis

kv. 9 cm, mix barev

13,-!

Stáčená
barva
1kg
20,-



kg

20,-!

Značková stáčená malířská barva

pro okamžitý odběr do Vámi přinesené nádoby,
popř. do zakoupeného obalu u nás, dobrá krycí
schopnost, oteřuvzdornost a vysoká kryvost,
vydatnost 6,5–10 m²/ kg

6 mm

m² 98,-!

Laminátová plovoucí podlaha

rozměr lamel: 1382 x 195 mm, tl. 6 mm,
dekor: buk, bal. 3,234 m²,
uvedené foto je pouze ilustrační

K nákupu nad 500,- Kč získáte
s tímto kupónem plastový kbelík
ZDARMA!

Platnost kupónu
do 28. 2. 2015

Zpravodaj
města Horšovský Týn



Plzeň – Borská pole, Stavební 1 (u ul. Folmavská)
www.bauhaus.cz

Tato nabídka platí od 1. 2. do 28. 2. 2015 nebo do vyprodání zásob. Ceny jsou uvedeny včetně DPH.
Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.



TOMAN
VODA TOPENÍ
SOLÁRNÍ SYSTÉMY

PŘESTAVBY KOTLŮ NA AUTOMATICKÉ - OPRAVY ČERPADEL
ZEDNICKÉ PRÁCE - OBKLADY A DLAŽBY - SÁDROKARTONY
REKONSTRUKCE KOUPELEN A BYTOVÝCH JADER NA KLÍČ

PROVOZOVNA LAZCE 3
TEL.: 607 60 90 74
tovoht@seznam.cz
www.tovoht.cz

PŮJČOVNA NÁŘADÍ

KADEŘNICTVÍ
p. Tesařová

PEDIKÚRA
p. Praštilová
OD LEDNA 2014 NOVĚ
OTEVŘENO V SOBOTU
I BEZ OBJEDNÁNÍ
Adresa:
Nádražní 70, H. Týn
(v budově STK)
možnost parkování
v areálu STK a KS
Tel: 379 422 956
607 222 477
www.kadernictvitesarova.wz.cz

SALON HANKA
H. Týn, ul. B. Němcové 51
tel: 379 42 32 32

KADEŘNICTVÍ
Hanka Vrbová
mobil: 605 519 702

KOSMETIKA
Božena Růžicková
mobil: 606 548 158

MANIKÚRA,
PEDIKÚRA, GELOVÉ
NEHTY
Milada Dolejšová
mobil: 724 335 238



MILER
HORŠOVSKÝ TÝN
MALÍŘSKÉ A NATĚRAČSKÉ PRÁCE

PRODEJNA:
ul. K Terénům 96
346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev, výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení

PALIVA - Baštýn

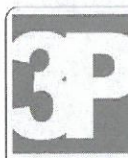
teplo Vašeho domova

- Mostecké uhlí
- Bílinské uhlí
- Brikety Union



Nad Rybníkem 108, Horšovský Týn **DOPRAVA ZDARMA** **SKLÁDÁNÍ PASEM**

tel.: 379 497 224 603 432 824 www.bastyn.cz

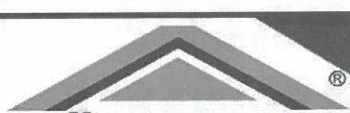


3P
STAVBY

3P STAVBY
Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádrokarton
zateplování fasád
včetně panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní





STŘECHY ZAKO

...krovy, krytiny okapy, komíny
a hromosvody
... vše od jedné firmy

pokrývači-klempíři-tesaři
montáž sádrokartonu

NEČEKEJTE NA ZDRAŽENÍ STŘEŠNÍCH KRYTIN

Objednejte střechu nyní! **ZA STARÉ CENY**
TERMÍN REALIZACE DLE DOMLUVY

GARANCE
domluvených termínů

ZÁRUKA
písemná záruka na práci i materiál

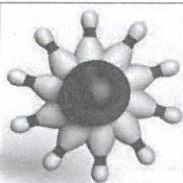
SLEVA
na střešní krytiny, okna a izolace

ZDARMA
zaměření a cenová nabídka

ODBORNÉ
provedení prací



Střechy ZAKO s.r.o.
Vranovská 283, 345 22 Pobežovice
Tel.: 723 911 991, info@strechyzako.cz
www.strechyzako.cz



Multifunkční zařízení Šmolovna

Horšovský Týn, Plzeňská 15

Najdete u nás:

- Vybavené pokoje se dvěma lůžky, u jednoho pokoje s možností přistýlky. Celkem čtyři pokoje disponují televizí, kuchyňským koutem, sociálním zařízením (sprcha, umyvadlo a WC) a dále připojením k internetu.
 - Dvě bowlingové dráhy každá maximálně pro 10 hráčů, možnost objednání i mimo provozní dobu pro vaši firemní akci či společenskou událost. Po předchozím objednání, je možnost zajištění občerstvení formou menu, či rautu dle přání klientů.
 - Multifunkční sál s kapacitou až 80 míst pro společenské události, firemní akce aj.
- Sál je možno využít pouze po předchozí objednávce.
Dle přání klientů připravíme občerstvení formou menu, či rautu.
Na základě objednávky vypracujeme, cenovou nabídku.

Otevírací doba

Pondělí: ZAVŘENO - Pouze na objednávku

Úterý - čtvrtek: 16:00 - 21:00

Pátek: 16:00 - 22:00

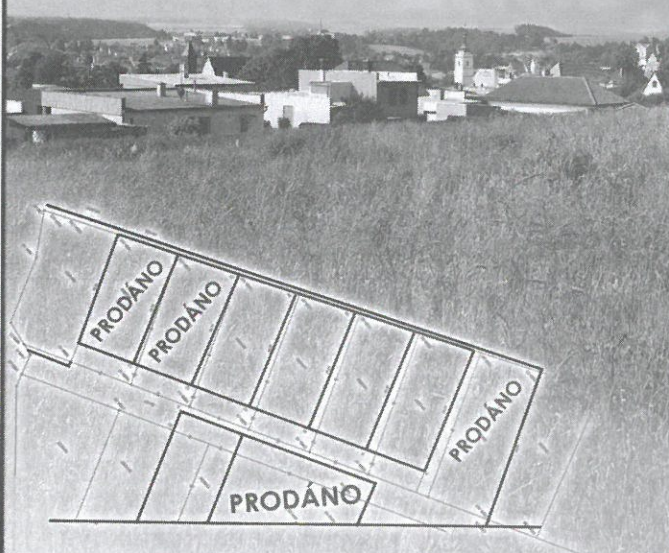
Sobota: 14:00 - 22:00

Neděle: ZAVŘENO - Pouze na objednávku

Možnost rezervace i mimo otevírací dobu od 10:00 hod, dle dohody.

REZERVACE, OBJEDNÁVKY RAUTŮ, VEČÍRKŮ, SVATEBNÍCH HOSTIN
NA TELEFONNÍM ČÍSLE: 608 805 610, email: smolovna@smolovna.cz

Nejkrásnější stavební pozemky na Domažlicku



Tel: **603 215 202**

www.karpem.cz

RESTAURACE POD RADNICÍ

nám. Republiky 58, Horšovský Týn
nové tel. číslo: 775 369 800



Bývalá restaurace Šumava
v nových prostorách.

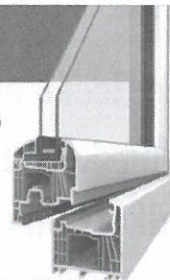
Denní MENU
59,- Kč s polévkou

STEPAN
service

Česká okna pro maximální úsporu energie,
špičkový design a kvalita za příznivé ceny

- plastová okna a dveře
- dřevěná eurookna
- dřevohliníková okna
- rolety, žaluzie, markýzy

**OTHERM®
OKNA**



Bližší informace: e-mail: info@stepanservice.cz, tel. 379 484 634

Kontakt: Stepan service s.r.o., Masarykova 475, Domažlice www.stepanservice.cz

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Realitní kancelář

- Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem
Nádražní 342 Horšovský Týn
nabízí služby spojené s prodejem
či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon:
736 202 120, 724 722 669
www.tynskenenmovitosti.cz

Čalounictví, Semošice 32

Tel.: 737 939 378,
379 423 233

- čalounění, opravy nábytku
 - výroba a prodej matrací dle přání
 - výroba taburetek (bobíků)
 - prodej molitanu
- www.calounictviblaskova.wz.cz

**Příspěvky
zasílejte
na**

zpravodaj@mkzht.cz

Zpravodaj vydává: MKZ Horšovský Týn
Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková, 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn
tel.: 379 415 151, fax: 379 415 152, e-mail: zpravodaj@mkzht.cz
Uzávěrka příštího čísla: 15. února 2015
Registrační značka: MKČRE11529
Zpravodaj 3/2015 vychází 2. března 2015
Zpravodaj najdete také na www.mkzht.cz
Příspěvky z rubriky Názory čtenářů redakce neopravuje. Zveřejněné články nemusí být shodné s názorem redakce. Anonymní příspěvky nezveřejňujeme.

Tisk: **CV print**
CIHLÁŘSKÁ 503, 34401 Domažlice
e-mail: cvprint@seznam.cz
Mob.: +420 607 567 583, Tel.: +420 379 778 748
Náklad: 800 ks